

så var god då Du hinner titta genom det och sänd det till mig – det kostar Dig väl icke stor möda, att sätta dit några x:ar. Jag ärnade eljest med flit låta uppsattsen gå din censors penna förbi – hvarföre, det skall jag säga Dig e⟨n⟩ a⟨nnan⟩ g⟨ång⟩; och låta trycka den sådan den är; men det senare har väl icke <***> fast jag ännu hört n⟨å⟩g⟨o⟩t säkert derom.

Helsa hjertligen din käraste från Hennes nya och Din

Din
gamle vän
C. Ehrström

10

Kolari d. 13/12 45.

194 *J. A. VON BORN – J. V. SNELLMAN 13.XII 1845*
HUB, JVS handskriftssamling

Höglärde Herr Philosophiæ Magister och Rector Scholæ!

20

Jemte det Hans Durchlaucht General Gouverneuren öfver Finland, General Adjutanten, m. m. Furst Menschikoff, uti en till Kejslerlige Censur Öfverstyrelsen nyligen ankommen skrifvelse, förklarar sitt ogillande deraf, att uti tidningen Saima blifvit införde uppsatser, hwilka innefattade tadel af åtskillige inom det Finska Samhället bestående institutioner samt framställning om förändrad organisation af de samma, har Hans Durchlaucht tillika yttrat den önskan, att till Redacteursens för nämnde Tidning kännedom måtte komma, det hvarje Finsk medborgare ägde rättighet att utveckla sine välmenande åsigter rörande medlen för Landets uppkomst och förkofran, uti enskilde framställningar, antingen hos Länets Gouverneur, eller hos General Gouverneuren, i Landet, hwarigenom dylike åsigter komme att framträda på ett lämpligare sätt och det åsyftade ändamålet jemwäl lättare, än genom deras allmängörande uti Tidningarne, kunde ernås, då deremot tidningsartiklar af omförmäld beskaffenhet kunde hos allmänheten väcka missnöje och obelåtenhet med Landets närvarande ställning och vid sådant förhållande till och med gifva anledning till twifvel om renheten af författarens afsigt med deras publicerande: Och får, på Kejslerlige Censur Öfverstyrelsens befallning, jag äran af hvad Hans

30

40

Med fullkomligaste högaktning har jag äran vara

Höglärde Herr Philosophiæ Magistern och Scholæ Rectors
ödmjukaste

tjenare

Joh. Aug. von Born.

N:o 38.

50

Helsingfors, å Kejslerlige Censur Öfver-Styrelsen, den 13. December 1845.

Till R⟨ect⟩or Scholæ, Magister J. W. Snellman i Kuopio.